

# ابوجعفر نصیر الدین طوسی

محمد جواد مغنسیہ

ترجمہ و تصنیف

ابوجعفر طوسی کا اصل نام محمد بن محمد اکسن البہرودی تھا۔ چہرہ ایران کے علاقہ شہر تھا۔ لیکن موصوف مشہور ابوجعفر طوسی کے نام سے ہوئے۔ کیونکہ وہ ایران کے علاقہ میں واقع طوس شہر میں پیدا ہوئے اور وہیں ان کی نشوونما ہوئی۔ طوس میں عباسیوں کی طغیانہ بارون الرشید کی قبر ہے۔ ابوجعفر طوسی کا سن پیدائش ۱۱۱ جہادی الاولیٰ ۹۷۰ء آپ کا لقب تراجم نصیر الدین تھا۔

ابوجعفر نے لغت و ادب اور فقہ و حدیث اپنے والد سے حکمت و فلسفہ اپنے اہل ریاضیات کمال الدین یوسف الموصلی اور معین الدین الہمدی سے پڑھی۔ اس کے بعد گئے اور وہاں سراج الدین القمزی، قطب الدین شہرزی اور بعض دوسرے علماء کی خدمت میں بیٹھے۔ اور فرید الدین طابار اور بہت سے دوسرے علماء و فضلا سے ملے ہی میں ان کی ذہانت اور تفوق کے آثار ظاہر ہوئے۔ اور ان کی شہرت دور دور پھیلی۔ وفات الوفيات کے مصنف محمد بن شاکر بن احمد الکلبی المستوفی ۴۶۶ھ لکھتے ہیں طوسی پہلوں کے علوم بالخصوص علم رصد و جسطی میں فائق تھے اور وہ ان میں بڑے بڑوں سے

تے۔ موصوف خوش شکل، بڑے فیاض، بردبار اور صاحب اخلاق حسنہ تھے۔ علوم سائنس کا مشہور درج سارن لکھتا ہے کہ طوسی 'عظیم ترین علمائے اسلام' اور ان کے سب سے بڑے ریاضی دانوں میں سے تھے۔ 'مستشرق بروکلماں' لکھتا ہے کہ وہ ساتویں صدی ہجری کے سب سے مشہور عالم ہیں اور ان کی کتابیں سب سے زیادہ مشہور ہیں۔ خواجہ نصیر الدین طوسی کے نامور ترین شاگرد علامہ حلی، سف بن علی المطہر فقہ اور علم کلام کی مشہور کتابوں کے مصنف اور قطب الدین محمود شیرازی شرف الاشرف اور الکلیات' کتابوں کے مصنف تھے۔

خواجہ نصیر الدین طوسی کی زندگی میں تاتاریوں نے چنگیز خان کی زیر قیادت خراسان پر حملہ کیا۔ جہاں کا فرماں روا اس وقت سلطان محمد خوارزم شاہ تھا۔ سلطان کو تاتاریوں کے مقابلے میں شکست ہوئی اور خراسان میں انتشار و خلفشار پھیل گیا، لوگ اپنی جانیں بچانے کے لئے ادھر ادھر بھاگ گئے۔ اور خواجہ طوسی کو بھی اپنی جان کے لئے پڑ گئے اور وہ روپوش ہو گئے۔

تاتاریوں کے پہلے حملے کے سامنے اسماعیلیوں کے قلعوں میں قلعہ الموت اور قہستان کے سوا اور کوئی نہ ٹھہر سکا۔ اور ان دونوں قلعوں کے علاوہ خراسان کے باقی سب شہروں نے چنگیز خان کے سامنے ہتھیار ڈال دیئے۔ ان قلعوں کا حاکم فرقہ اسماعیلیہ کا زعمیم علاء الدین محمد تھا۔ اور اس کی طرف سے قہستان کا والی المحتشم ناصر الدین تھا۔ جب آخر الذکر کو خواجہ نصیر الدین طوسی کا حال معلوم ہوا اور اسے بتہ چلا کہ موصوف جان بچانے کے لئے ادھر ادھر بھاگ رہے ہیں تو ان کے پیچھے اپنے آدمی بھیجے اور انہیں قہستان' آنے کی دعوت دی۔ خواجہ طوسی کی اس دعوت سے جان میں جان آئی اور انہوں نے بڑی خوشی سے اسے منظور کیا۔ المحتشم ناصر الدین نے خواجہ طوسی کی بڑی آؤ بھگت کی اور ان کے بلند مقام کو پہچانا۔ قہستان کے زمانہ قیام میں خواجہ نصیر الدین طوسی نے ابوعلی مسکوہ الرازی کی کتاب 'الطہارۃ' کا فارسی میں ترجمہ کیا۔ اور اس کا نام اپنے میزبان قہستان کے والی ناصر الدین کے نام پر 'اخلاق ناصری' لکھا۔ نیز 'العینۃ' کے نام سے علم العینۃ پر ایک رسالہ لکھا۔ اور اسے معین الدین بن ناصر الدین کی طرف منسوب کیا۔ اسی طرح اس زمانے میں انہوں نے اور بھی کتابیں لکھیں۔

لیکن قہستان میں خواجہ طوسی کی زندگی ویسی نہ گزری۔ جیسے وہ چاہتے تھے۔ کیونکہ المحتشم

ناصر الدین کے بعض حاشیہ نشینوں نے خواجہ طوسی کے خلاف اسے بھڑکا دیا اور ان پر حسد کرتے ہوئے ان کے خلاف اس سے چغلیاں کیں اور حاکموں کے جو مقرب ہوتے ہیں وہ جب کسی کو اپنے سے بہتر اور افضل دیکھتے ہیں تو وہ بھی کیا کرتے ہیں۔ قہستان کے والی المحتشم نے خواجہ طوسی کو قید کر دیا اور اپنے قلعوں میں سے ایک قلعہ میں انہیں قید کر دیا۔ اس قید کے زمانہ میں انہوں نے اپنی ریاضی کی اکثر تالیفات مکمل کیں، جنہوں نے طوسی کو بقائے دوام بخشا اور انہیں مشہور ترین عالم بنایا۔ وہ اس وقت تک المحتشم کی قید میں رہے جب ہلاکو کی زیر قیادت تاتاریوں کا دوسرا حملہ ہوا اور ان کے سامنے اسماعیلیوں کے قلعوں سمیت ایران کے سب شہروں نے ہتھیار ڈال دیئے اور خواجہ نصیر الدین طوسی ہلاکو کے قیدی بن گئے۔

طوسی کو ہلاکو کا تقرب حاصل ہو گیا اور وہ ان کے مشورہ پر چلنے لگ گیا۔ اُس نے انہیں اپنا وزیر بنالیا اور اپنی مملکت کے سارے اوقات کا انتظام ان کو دیا۔ یہاں نصیر الدین طوسی کی لیاقت، ان کے اخلاص اور علم سے ان کی محبت کا عملی اظہار ہوتا ہے۔ ان کو ہلاکو کے ہاں جو اثر و رسوخ حاصل تھا اُسی سے قائدہ اٹھاتے ہوئے انہوں نے علمی ورثہ کو بچا کر علماء کی عزت و احترام کر کے مدارس اور رصد گاہیں بنا کر، مصیبت زدوں کی مدد اور ان کی ضرورتیں پوری کر کے اور مظلوموں کی دادرسی کر کے اور ان کے حقوق انہیں واپس دلا کر انسانیت کی بڑی خدمت کی۔ وہ اس اعلیٰ مقصد کو حاصل کرنے کے لئے مختلف طریقے اور ذرائع استعمال کرتے تھے۔

اس ضمن میں "نوات الوفیات" کے مصنف محمد بن شاکر بن احمد نے یہ حکایت بیان کی ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ ہلاکو اپنے صاحب دیوان دفتر کے افسر اعلیٰ، علاؤ الدین جونبی پر سخت ناراض ہو گیا اور اُس کے قتل کا اس نے حکم دیدیا۔ اور ہلاکو جب کوئی حکم دیتا تھا، تو پھر اسے رد کرنا ناممکن ہو جاتا تھا۔ جب خواجہ نصیر الدین طوسی کو اس کا علم ہوا تو وہ ہلاکو کے پاس ایسے وقت میں پہنچے کہ اس وقت کوئی اس کے پاس نہیں جاسکتا تھا۔ طوسی ہلاکو کو دیکھتے ہی سجدہ میں پڑ گئے اور دیر تک سجدہ میں رہے۔ ہلاکو خاں نے انہیں

مخاطب کرتے ہوئے بولا کہ کیا بات ہے۔ انہوں نے کہا کہ خان دہلاکوٹا، چنگیز خان اور دوسرے خان سے ملقب تھے کا طالع بتاتا ہے کہ اس پر ایک بہت بڑی مصیبت آنیوالی ہے۔ میں نے ردِ بلا کے لئے اللہ تعالیٰ سے وہ دعائیں کی ہیں جو میں جانتا تھا۔ اب خان یہ کہتے ہیں کہ اس وقت اپنی سلطنت کے تمام حصوں میں یہ حکم بھیجے کہ تمام قیدی ہار دیئے جائیں اور ان کے گناہ معاف ہوں۔ اس طرح امید ہے اللہ تعالیٰ خان کے سر سے وہ آنے والی سخت مصیبت دور کر دے۔ ہلاکو نے طوسی کی بات پر عمل کیا اور یوں علاؤ الدین جوینی کی جان بچ گئی، اگرچہ طوسی نے اس کا نام نہ لیا تھا اور دوسروں کے ساتھ ساتھ وہ بھی عفو عام میں شامل ہو گیا۔ قوات الوفیات کے مصنف لکھتے ہیں: ”اپنے مقصد تک پہنچنے اور لوگوں سے مصیبت دور کرنے کے لئے یہ ایک بڑا حیلہ تھا“

”روضات الجنۃ“ کے مصنف نے الکشکول کے مصنف سے روایت کی ہے کہ خواجہ نصیر الدین طوسی ۶۵۵ھ میں ہلاکو کے ساتھ بغداد آئے تھے اور اُن کے ساتھ اُن کے شاگردوں اور ساتھیوں کی ایک تعداد تھی۔ بغداد سے چلے گئے اور وہاں مشہور محقق عالم جعفر بن سعید الحلی سے ان کی بحثیں ہوئیں اور یہ بزرگ فرقہ شیعہ کے اُس دور میں سربراہ اور مرجع تھے۔

جب ہلاکو خان نے خواجہ نصیر الدین طوسی کے سپرد اوقات کئے تو انہوں نے انہیں نظم و ضبط میں لانے، ان کی حفاظت کرنے اور انہیں ترقی دینے کی کوشش کی۔ طوسی نے ہر شہر میں اپنے نائب مقرر کئے جو اوقات کی آمدنی جمع کرتے اور اُسے اُن تک پہنچاتے تھے اور وہ اس آمدنی کو علماء، اصحابِ فلسفہ و حکمت اور علمی اداروں کے قیام پر صرف کرتے تھے، چنانچہ خواجہ طوسی نے ایک ایسا کتب خانہ قائم کیا جس میں چار لاکھ سے زیادہ کتابیں تھیں۔ اور اُس زمانہ میں وہ دنیا میں اپنی قسم کا پہلا کتب خانہ تھا۔ خواجہ طوسی نے ایک جمعیت کی تشکیل کی جن میں اصحابِ علم و فضل کے ساتھ ساتھ طالبانِ علم بھی تھے۔ انہوں نے ہر فلسفی کے لئے تین درہم، ہر طبیب کے لئے دو درہم، ہر فقیر کے لئے ایک درہم اور ہر محذوٹ کے لئے نصف درہم روزانہ وظیفہ مقرر کیا۔ اس کا

نتیجہ یہ ہوا کہ لوگ فقہ وحدیث کے بجائے فلسفہ وطب کے مطالعہ کی طرف زیادہ توجہ کرنے لگے حالانکہ دوسری جگہوں میں فلسفہ چوری چھپے اور خفیہ پڑھایا جاتا تھا۔ خواجہ نصیر الدین طوسی نے ہلاکو خاں کو اس پر آمادہ کیا کہ وہ ایک عظیم الشان قائم کرے جس سے کہ اسے شہرت دوام حاصل ہو، چنانچہ ہلاکو نے اس رصد گاہ کی ذمہ داری طوسی ہی کے سپرد کر دی۔ اور اس کے لئے جس قدر رقم کی ضرورت تھی تصرف میں دیدی۔ انہوں نے اس رصد گاہ کو بنانے کے لئے ہر طرف سے مشہور اور ارباب فکر وعقل کو جمع کیا، جن میں بعض یہ تھے: دمشق کے المؤید العرفی کے الفخر المراغی، تقلیس کے الفخر الخلاطی، حلب کے محی الدین المغزی اور ادمران القزوینی وغیرم۔

اس رصد گاہ میں کثیر التعداد آلات تھے اور بعض ان میں سے ایسے تھے کہ تک ان سے واقف نہ تھے۔ شمس الدین الحریری حسن بن احمد الحکیم سے نقل کر کے انہوں نے کہا:

”میں مراغہ گیا اور وہاں کی رصد گاہ دیکھی جس کے منتظم خواجہ نصیر الدین طوسی ہیں۔ یہ نوجوان علم نجوم اور فارسی شاعری میں بلند مقام رکھتے ہیں۔ میں نے رصد گاہ میں بہت سی عجیب چیزیں دیکھیں، ان میں سے ایک ذات المخلق ہے اور یہ بیتل کے پانچ دائرے ہیں۔ ایک دائرہ نصف النہار کا ہے جو زمین پر مرکوز ہے، ایک دائرہ معدل النہار کا ہے، ایک منطقہ بروج کا، ایک دائرہ عرض ایک دائرہ المیل۔ اور میں نے دائرہ شمسیہ دیکھا جس سے کوکب کی سمت معلوم کی جاتی ہے۔“

اس سے پہلے کوکب کی پیمائش تیس سال سے کم عرصہ میں نہیں ہوتی تھی؛ مدت میں سات کوکب اپنا دورہ پورا کرتے تھے۔ ہلاکو نے خواجہ نصیر الدین طوسی کو یہ کام بارہ سال میں ہونا چاہئے۔ خواجہ نے جواب دیا کہ میں اس کی کوشش کرتا؛ مستشرق اوندلس نے لکھا ہے کہ یہ کام بارہ سال میں ہو گیا۔ خواجہ طوسی نے پہلے زا

کے حساب میں شروع سال کا جو سورج کا مقام معین کیا گیا تھا اس میں چالیس دقیقوں کی لمبائی نکالی۔

خواجہ نصیر الدین طوسی نے مراغہ کی اس رصد گاہ کو اہل علم و حکمت کی ایک کثیر تعداد کو جمع کرنے، اُن کی حمایت کرنے اور کتابوں کو تیار ہونے سے بچانے کا ذریعہ بنایا۔ اور اس طرح وہ اہل علم و حکمت کی ایک بڑی تعداد کو بچانے اور بہت سی کتابوں کو محفوظ کرنے میں کامیاب ہوئے۔

«اعیان الشیعہ» کے مصنف لکھتے ہیں کہ خواجہ نصیر الدین طوسی نے ایک سو چوراسی کے قریب کتابیں لکھیں۔ اس کے بعد مصنف مذکور نے ان میں سے تراسی کتابوں کے نام گنائے ہیں۔ «فوات الوفيات» کے مصنف نے پچاسی کتابوں کے نام گئے ہیں۔

جرجی زیدان نے اپنی کتاب «تاریخ آداب اللغة العربیہ» میں لکھا ہے :- خواجہ نصیر الدین طوسی کی فقہ، منطق، فلسفہ، ریاضیات، طبیعیات، نجوم، طب و سحر وغیرہ میں تصنیفات ہیں، جن میں چند اہم یہ ہیں :-

(۱) جواہر الفرائض فی الفقہ - اس کا ایک نسخہ برلن میں ہے۔ مصنف نے یہ کتاب مذہب امامیہ کی فقہ پر لکھی ہے۔

(۲) تجرید العقائد - اس کتاب کے نسخے برلن اور پسک میں ہیں۔ اس کی متعدد شرحیں اور مختصرات ہیں جن میں سے بعض چھپ چکے ہیں (یہ علم الکلام پر ہے۔ اس میں مصنف نے مذہب امامیہ کی تائید کی ہے۔ بہت سے علمائے اہل سنت و شیعہ نے اس کی شرحیں لکھی ہیں۔ یہ کتاب عرصہ دراز سے نجف اور قم کی درس گاہوں میں اس کی شرح مولفہ علاء علی کے ساتھ داخل نصاب ہے۔ یہ ایران اور لبنان کے شہر حیدر اباد میں چھپی ہے)۔

(۳) قواعد العقائد - اس کا ایک نسخہ برلن میں ہے۔ اس کی ایک شرح رازمی کی ہے۔ (یہ چھپ چکی ہے اور اُن کے شاگرد علامہ علی کی شرح کے ساتھ عالم ملتی ہے)

(۴) اثبات الجوزہ بالمقارنہ - اس کا نسخہ برلن میں ہے۔

(۵) کتاب اوقلیدس - اس کے نسخے برلن اور مشن وغیرہ میں ہیں۔

- (۶) مقالات الست - یہ کتاب ۱۸۲۴ء میں چھپی تھی۔  
 (۷) مختصر کرات از خمیس لثابت بن قرہ - اس کا نسخہ برلن میں ہے۔  
 (۸) انعکاس الشعاعات - اس کا نسخہ برلن میں ہے۔  
 (۹) تحریر الجسطی - اس کے نسخے برلن اور رٹش میوزم میں ہیں۔  
 (۱۰) التذکرۃ النصیریہ - یہ علم النجوم پر ہے۔ اس کی متعدد شرحیں ہیں۔ اس کے نسخے کے کتب خانوں اور استاتبول میں ہیں۔  
 (۱۱) التحصیل فی النجوم - اس کا نسخہ آکسفورڈ میں ہے۔  
 (۱۲) البارع - اس کے نسخے برلن وغیرہ میں ہیں۔

اس کے بعد جرجی زیدان لکھتا ہے:- ان کتابوں کے علاوہ خواجہ نصیر الدین کی فارسی میں کتابیں ہیں جن کا عربی اور ترکی میں ترجمہ ہوا۔ اور ان کی بعض کتابوں کے لاطینی میں بھی ہوئے۔ یہ کتابیں تقویم اور جغرافیہ کے متعلق ہیں۔ ان میں سے بعض میں لندن میں طبع ہوئیں اور بعض ۱۶۵۲ء میں لندن میں چھپیں۔ بروکلان نے ان کی دوسری جلد بنائے۔ ۱۷۵۰ء میں ان کا ذکر کیا ہے۔

کتاب: الخالدون فی العرب کے مصنف لکھتے ہیں:- خواجہ طوسی کی علم الہا جو کتابیں ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے اس علم میں بہت سی اہم چیزیں اضافہ کیا ہے۔ وہ الاعتماد اللین کو ایجاد کرنے میں کامیاب ہوئے اور علم الارض بعض مشکل مسائل کے بارے میں انہوں نے نئی دلیلیں دیں۔ طوسی نے کے متعلق ایک نیا نظام وضع کیا جو اس نظام سے جو بطلموس نے وضع کیا زیادہ بیسوط تھا۔

سارتن لکھتا ہے کہ خواجہ نصیر الدین طوسی کے اقوال نے ان اصلاحات زمین ہموار کی جو بعد میں کوپرنیکس نے کی۔ کارادی فونے طوسی کی کتابوں کی بعض کے ترجمے فرانسیسی میں کئے۔ اسی طرح تاریخی و دربار نے خواجہ طوسی کے بارہ کرہ سماوی اور نظام کو اکب کے بارہ میں انہوں نے جو بحثیں کی ہیں ان پر لکھا

خواجہ نصیر الدین طوسی کی کتاب "شکل القطاع" پہلی کتاب ہے جو علم الفلک سے  
 المثلثات کو اہر نمایاں کر کے پیش کرتی ہے اور اسے ایک مستقل علم کی حیثیت دیتی ہے  
 اجہ طوسی کی یہ کتاب ہمیں بتاتی ہے کہ وہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے زاویہ قائمہ کی  
 ثلث کری کے لئے چھ حالات (حالات الست) استعمال کئے۔ جو بھی اس کتاب کا  
 طالبہ کرے گا وہ یہ جانے لگا کہ طوسی کے بعد اس کتاب کے نظریات اور دعاوی پر  
 علم نے کسی اہم چیز کا اضافہ نہیں کیا۔ اہل یورپ نے اس کتاب کے لاطینی ،  
 انیسویں اور انگریزی زبانوں میں ترجمے کئے ہیں۔ یہ کتاب کئی صدیوں تک یورپ  
 نے اہل علم کا مرجع رہی ہے جس سے وہ معلومات حاصل کرتے تھے۔ ریجنیونٹاٹوس  
 نے اپنی کتاب علم المثلثات کی تدوین میں طوسی کی اس کتاب پر اعتماد کیا ہے۔  
 (ترجمہ ماہنامہ العربیہ - گویت)

## المسوی من احادیث الموطأ

حضرت شاہ ولی اللہؒ کی یہ مشہور کتاب آج سے ۳۴ برس پہلے مکہ مکرمہ میں  
 مولانا عبید اللہ سندھی کے زیر انتظام چھپی تھی۔ اس میں حاجی مولانا محمد  
 کے تشریحی حواشی ہیں۔ مولانا نے حضرت شاہ صاحبؒ کے حالات زندگی اور  
 ان کی الموطأ کی قازی شرح پر مولف امام نے جو بسوط مقدمہ لکھا اس کتاب  
 کے شروع میں اس کا عربی ترجمہ بھی شامل کر دیا گیا ہے۔

ولایتی کپڑے کی نفیس جلد۔ کتاب کے دو حصے ہیں

قیمت ۱۔ بیس روپے